BALANCE SHEETS AT MARCH 31, 2004

資產負債表

於二零零四年三月三十一日

			本集團 THE GROUP		本公司 THE COMPANY	
		附註	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
		Notes	2004	2003	2004	2003
			千港元 HK\$′000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
Assets	資產					
Non-current assets	非流動資產					
Investment properties	投資物業	12	16,121	11,482	_	_
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	7,124	13,360	638	335
Goodwill	商譽	14	12,195	20,987	_	_
Intangible assets	無形資產	15	404	2,936	_	_
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	16	_	_	14,334	13,879
Interests in associates	於聯營公司之權益	17	31,308	_	_	_
Investments in securities	證券投資	18	14,826	12,887	698	2,383
Amounts due from subsidiaries	附屬公司欠款	19	_	_	117,637	155,256
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	39	4,076	3,963		
			86,054	65,615	133,307	171,853
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	20	322	457	_	_
Properties held for sale	待售物業	21	79	79	79	79
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	22	60,662	83,733	5,466	5,372
Taxation recoverable	可收回税項		473	473	_	· _
Amounts due from associates	聯營公司欠款	23	_	13	-	13
Loans receivable - due within	應收貸款-一年內	2.4	2.004	4 540		
one year	到期	24	3,801	1,510	-	106.071
Investments in securities	證券投資 已抵押銀行存款	18	155,780	300,658	114,570	186,871
Pledged bank deposits		39	23,113	115 265	23,113	- -
Bank balances and cash	銀行結存及現金		144,311	115,265	73,094	58,569
			388,541	502,188	216,322	250,904
Total assets	資產總值		474,595	567,803	349,629	422,757

BALANCE SHEETS – continued AT MARCH 31, 2004

資產負債表 - 續 於二零零四年三月三十一日

			本集團 THE GROUP		本公司 THE COMPANY	
		附註	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
		Notes	2004 千港元	2003 千港元	2004 千港元	2003 千港元
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
Equity and liabilities	股本及負債					
Capital and reserves	資本及儲備					
Share capital	股本	25	379,529	372,029	379,529	372,029
Reserves	儲備	26	(25,570)	83,165	(80,972)	22,156
			353,959	455,194	298,557	394,185
Minority interests	少數股東權益		11,799	8,922		
Non-current liabilities	非流動負債					
Borrowings	借貸	27	8,855	9,442	_	_
Convertible debentures	可換股債券	28	46,650	49,370	_	_
Amounts due to associates	結欠聯營公司款項	29	1,679	1,679	1,364	1,364
Amounts due to subsidiaries	結欠附屬公司款項	30	_	_	29,348	24,922
Deferred taxation	遞延税項	31	1,014	1,014		
			58,198	61,505	30,712	26,286
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	32	34,970	41,563	5,360	2,286
Borrowings	借貸	27	15,583	533	15,000	_
Taxation payable	應繳税項		86	86		
			50,639	42,182	20,360	2,286
Total equity and liabilities	股本及負債總額		474,595	567,803	349,629	422,757

The financial statements on pages 28 to 92 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on July 27, 2004 and are signed on its behalf by:

第28頁至第92頁所載財務報表已於二零零四年七月二十七日由董事會通過及授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Chan Heng Fai陳恒輝Chan Tong Wan陳統運Managing Chairman執行主席Managing Director董事總經理